



PAYEUR / PAID BY:

Nom de famille / Last Name--: _____ Prénom / First Name: _____

Adresse / address: _____

Ville / City _____ Province: _____ Code postal / Postal Code: _____

Tél. Rés / Tel. H.: _____ Bureau / Bus.: _____

Date de naissance / Birthdate: _____ Courriel / E-mail _____

LUNDI AU VENDREDI* / MONDAY TO FRIDAY*	Quantity / Quantité	Jusqu'au / Until 09/25/2009	Après / After 09/25/2009	TOTAL
Mont Ste-Marie MAX (lundi au vendredi / Monday to Friday) *		99 \$	279 \$	
Buissonnière Mont Ste-Marie Individuel / Individual Mont Ste-Marie Weekday Pass		149 \$	279 \$	
Illimité (lundi au dimanche) / Unlimited (Monday to Sunday)	Quantity / Quantité	Jusqu'au / Until 09/25/2009	Après / After 09/25/2009	TOTAL
Adulte / Adult Pass (age 18-69)		479\$	529 \$	
Moi et Mes Amis** / Me and My Friends**		379 \$	N/A	
Étudiant (carte étudiante requise) / Student (student card required) (age 18-21) ***		299 \$	339 \$	
Ado / Teen (age 13-17) ***		289 \$	329 \$	
Enfant / Kid (age 7-12) ***		199 \$	259 \$	
Jeune de Cœur / Young at Heart (age 70-79) ***		169 \$	209 \$	
Senior (age 80+) ***		GRATUIT / FREE	GRATUIT/FREE	
Enfant / Children (age 6-) ***		GRATUIT / FREE	GRATUIT/FREE	
Abonnement de Famille (3 pers.) / Family Pass (3 pers.) ****		1,109 \$	1,289 \$	
Membre de famille additionnel / Additional Family member (par pers. / per pers.) ****		129 \$	159 \$	
Avantage 7-jours à Camp Fortune / Camp Fortune 7-day Upgrade		69 \$	N/A	
Casier Saisonnier / Seasonal Locker		219 \$	239 \$	
Sous total / Sub Total				
Taxes (12,88%)				
Total				

MODE DE PAIEMENT / PAYMENT METHOD

Comptant/ Cash Visa MasterCard Chèque / Cheque (à l'ordre de / payable to: Mont Ste-Marie)

No de compte / Credit Card No : _____ Expiration / Expiry Date : _____

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT - CONDITIONS D'ACHAT

Les personnes dont les noms figurent sur ce formulaire de demande assument la responsabilité de tout risque de lésions corporelles ou de dommages aux biens ou pertes de ceux-ci. L'abonnement saisonnier de Mont Ste-Marie est personnel et ne peut être utilisé que par son titulaire. Toute infraction peut entraîner une perte du droit d'accès aux remontées mécanique. Le titulaire d'un abonnement saisonnier doit à tout moment respecter le Code de conduite en montagne du Québec (L.R.Q., ch. s-3.1) ainsi que tous les règlements imposés à l'utilisateur par la direction de Mont Ste-Marie.

N.B. En cas de perte ou d'oubli, des frais de 25\$ s'appliqueront pour le remplacement.

POLITIQUE DE CRÉDIT (Il n'y a aucun remboursement)

Pour un crédit d'abonnement saisonnier (valide jusqu'à la fin de la saison suivant celle-ci), il faut:
 A) un certificat médical de votre médecin, ou
 B) la preuve que vous déménagez de manière permanente à plus de 200km de Mont Ste-Marie.
 Des frais administratifs de 25\$ s'appliquent à tout crédit; celui-ci sera de 75% du 20 novembre au 24 décembre, 2009 et de 50% du 25 décembre, 2009 au 15 janvier, 2010. Après le 15 janvier, 2010, aucun crédit ne sera effectué.

- * Doit être acheté en groupe de 4, Seulement 1 payeur par groupe. N'inclut pas les dates suivantes: 28 déc.09 au 1er janvier, 2010 incl. Ne peut être jumelé avec l'Avantage 7-jours à Camp Fortune.
- ** Doit être acheté en groupe de 4. Seulement 1 payeur par groupe.
- *** Âge au 31 décembre, 2009
- **** Abonnement Famille: doit être 3 personnes de la même famille vivant à la même adresse avec un maximum de 2 adultes. Carte étudiante requise pour les enfants de 18 à 21 ans.

PLEASE READ CAREFULLY - CONDITIONS OF PURCHASE

The person(s) named on this application assume all risk for personal injury and loss of damage to property. Mont Ste-Marie season passes are non-transferable. Any violations will result in a loss of privileges. A Mont Ste-Marie season pass holder is obligated at all times to respect the Alpine Skier / Snowboarding Code of Conduct of Quebec (L.R.Q., S-3.1), as well as all the rules and regulations imposed on the use by Mont Ste-Marie management.

N.B. A \$25 fee will be charged to replace a lost or forgotten pass.

CREDIT POLICY (there are no refunds)

A season pass credit (valid until the end of the next ski season) will be issued with either:
 A) a medical certificate from your doctor, or
 B) proof of permanent relocation more than 200km from Mont Ste-Marie.
 All credits are subject to a \$25 administrative fee and calculated as follows: 75% credit between November 20th and December 24th, 2009; 50% credit between December 25th, 2009 and January 15th, 2010. After January 15th, 2010, no credit will be issued.

- * Must be purchased in a group of 4. Only 1 payee per group. Does not include the following dates: Dec. 28th, 2009 to Jan. 1st, 2010 incl. Can not be combined with Camp Fortune 7-day Upgrade.
- ** Must be purchased in a group of 4. Only 1 payee per group.
- *** Age at December 31, 2009
- **** Family Pass: must be 3 persons of the same family living at the same address with a maximum of 2 adults. Student card is required for kids of 18 to 21 years.

<p>Votre abonnement vous donne droit ++</p> <p>25% de rabais au Starcité de Hull</p> <p>10% de rabais au Resto Bar La Rivière au Golf Mont Ste Marie</p> <p>25% de rabais au Défi aérien de Camp Fortune</p> <p>++ certaines conditions s'appliquent</p>	<p>Your season pass give you ++</p> <p>25% rebate at Starcité in Hull</p> <p>10% rebate at Resto Bar La Rivière at Mont Ste Marie Golf</p> <p>25% rebate at Aerial Park at Camp Fortune</p> <p>++ some conditions applies</p>
---	--

SIGNATURE _____

voir verso / see reverse

MONT STE-MARIE
 76 ch. de la Montagne, Lac Ste-Marie (Québec) J0X 1Z0
 Tel: (819) 467-5200 Fax: (819) 467-2370
 courrier/e-mail : info@montstemarie.com
 www.montstemarie.com

NOMS ADDITIONNELS / ADDITIONAL NAMES

Nom de famille / Last Name: _____ Prénom / First name: _____

Courriel (**très important**) / E-mail (**very important**): _____

Adresse / Address : _____

Ville / City: _____ Province: _____ Code postal / Postal Code: _____

Tél. Rés / Tel. H.: _____ Bureau / Bus.: _____

Date de naissance / Birthdate: _____

.....

Nom de famille / Last Name: _____ Prénom / First name: _____

Courriel (**très important**) / E-mail (**very important**): _____

Adresse / Address : _____

Ville / City: _____ Province: _____ Code postal / Postal Code: _____

Tél. Rés / Tel. H.: _____ Bureau / Bus.: _____

Date de naissance / Birthdate: _____

.....

Nom de famille / Last Name: _____ Prénom / First name: _____

Courriel (**très important**) / E-mail (**very important**): _____

Adresse / Address : _____

Ville / City: _____ Province: _____ Code postal / Postal Code: _____

Tél. Rés / Tel. H.: _____ Bureau / Bus.: _____

Date de naissance / Birthdate: _____

.....

Nom de famille / Last Name: _____ Prénom / First name: _____

Courriel (**très important**) / E-mail (**very important**): _____

Adresse / Address : _____

Ville / City: _____ Province: _____ Code postal / Postal Code: _____

Tél. Rés / Tel. H.: _____ Bureau / Bus.: _____

Date de naissance / Birthdate: _____

.....

Nom de famille / Last Name: _____ Prénom / First name: _____

Courriel (**très important**) / E-mail (**very important**): _____

Adresse / Address : _____

Ville / City: _____ Province: _____ Code postal / Postal Code: _____

Tél. Rés / Tel. H.: _____ Bureau / Bus.: _____

Date de naissance / Birthdate: _____